

REPUBLIQUE DU CAMEROUN

Paix – Travail – Patrie

MINISTRE DE L'ADMINISTRATION
TERRITORIALE ET DECENTRALISATION
REGION DU NORD OUEST
DEPARTEMENT DE LA MENCHUM

**ARRONDISSEMENT DE
FUNGOM**

COMMUNE DE ZHOA

SERVICE DE PASSATION DES
MARCHES DES MARCHES

REF. N° ZC/o88/Vol.3/GAD/



REPUBLIC OF CAMEROON

Peace – Work – Fatherland

MINISTRY OF TERRITORIAL
ADMINISTRATION AND DECENTRALIZATION
NORTH WEST REGION
MENCHUM DIVISION

FUNGOM SUB-DIVISION

ZHOA COUNCIL

Website: www.zhoacouncil.com

E-mail: infos@zhoacouncil.com

CONTACT : 237 662965998

SERVICE FOR THE AWARD OF
CONTRACTS

Zhoa, the 30 JUL 2018

DOCUMENT N° 1

TENDER NOTICE/AVIS D'APPEL D'OFFRES

Open National Invitation to Tender

N°01 /ONIT/MINMAP/ZHOA COUNCIL/ZCITB/2018 of the 30/07/2018

*For the completion of the Mekaf water supply scheme equipped with a solar pumping system in the
ZHOA COUNCIL AREA, Menchum Division.*

1. Subject of the invitation to tender

The Mayor of Zhoa Council, Contracting Authority, hereby launches an Open National Invitation to tender for the completion of the Mekaf water supply scheme equipped with a solar pumping system in Zhoa council area, Menchum Division.

2. - Work consistency

The services include the following:

- Preparatory works;
- Construction works;
- Pipeline Network;
- Solar system;
- Pumping system;
- General works.

3. - Participation

Participation in this Invitation to tender is open to all Cameroonian Companies that have experience in the construction of water schemes equipped with a solar pumping system.

4. - Financing

The works, subject of this invitation to tender, shall be financed by the 2018 Budget of Zhoa Council

5) COST ESTIMATE:

The estimated cost of the operations (tasks) following feasibility studies stands as specified in the table below:-

Lot	Works	Locality	Estimated Cost
1	<i>Completion of the Mekaf water supply scheme equipped with a solar pumping system</i>	Mekaf, Fungom Subdivision in Menchum	21.854.649 FCFA

6. - Consultation of the Tender File

The tender file may be consulted at Zhoa council during working hours.

7. - Acquisition of the Tender File

The tender file may be acquired from Zhoa council upon presentation of a non-refundable treasury receipt of **30.000 (Thirty thousand) FCFA**. Such a receipt shall identify the payer as representing the company that wants to participate in the tender.

8. - Presentation of the tender file

The tender file in three (03) volumes shall be enclosed in three sealed envelopes.

- Envelope A containing the administrative documents (Volume 1);
- Envelope B containing the technical offer (Volume 2);
- Envelope C containing the financial offer (Volume 3).

The three volumes shall then be enclosed in a single sealed envelope bearing only the reference of the tender in question. The different documents of each offer shall be numbered as indicated in the tender and separated by dividers of the same colour.

10. - Submission of the tender file

Each offer or bid drafted in English or French in seven (07) copies including the original and six (06) copies marked as such in accordance with the prescriptions of the tender file should be submitted against a receipt at Zhoa council, Menchum Division not later than 22/08/2018 at 10 a.m. local time and should carry the inscription:

Open National Invitation to Tender

N°01 /ONIT/MINMAP/ZHOA COUNCIL/ZCITB/2018 of the 30/07/2018

For the completion of the Mekaf water supply scheme equipped with a solar pumping system ZHOA COUNCIL AREA, Menchum Division.

“To be opened only during the bid opening session”

The offers or the bids submitted after the stipulated deadline shall not be received.

11- Admissibility of bids

The bids not respecting the separation mode of the financial bid from the administrative and technical bids shall be rejected.

Any bid not in conformity with the prescription of this tender notice and tender file shall be declared inadmissible. Especially the absence of a bid bond of a first rate bank approved by the Ministry of Finance and valid for a period of thirty (30) days shall be rejected.

Lest they be rejected, only the originals or certified true copies by the issuing service or administrative authorities of the administrative documents are accepted. They must obligatorily not be older than three (03) months and must be valid during the bid opening session.

12- Opening of bids

The opening of the bids in one phase shall be done on 22/08/2018 at 11 a.m. in the Conference Hall of Zhoa council by the competent Tender Board.

Only bidders may attend or be duly represented by a person of their choice, who has full knowledge of the file and mandated in that capacity.

13- Execution deadline

The maximum execution deadline shall be three (03) calendar months, including the rainy season and other vagaries, with effect from the date of notification of the administrative order of work commencement.

14- Provisional guarantee(bid bond)

Bids shall be accompanied by a provisional deposit (Bank Guarantee Bond) established in accordance with the model annexed in the tender file by a banking institution approved by the Ministry of Finance and with a sum of **300 000 (Three hundred thousand)FCFA** per lot.

The provisional deposit shall be automatically released not later than 30 (thirty) days following the expiration of the validity of the bids for bidders who shall not be retained. In the case where the bidder is awarded the contract, the provisional deposit shall be released after the constitution of the final bond.

14.-Evaluation of the bids

The evaluation of the bids shall be done in three (03) steps:

- 1st step: Verification of the conformity of the administrative file;
- 2nd step: Evaluation of the technical file;
- 3rd step: Analysis of the financial file.

The criteria of evaluation are as follows

14.1-Eliminatory criteria

14.1.1- Administrative documents

- Any offer not in conformity with the prescriptions of this tender file shall be declared inadmissible. Especially the lack of the provisional guarantee;
- False declaration or falsified documents.

14.1.2- Technical file

- Incomplete or non complaint documents;
- False declaration. forged or scanned documents;
- Non-existence in the technical file of the rubric "organization, methodology and planning;
- A technical score of at least 70%

14.1.3- Financial offer

- Incomplete financial offer;
- Non-compliant documents;
- Omission of quantified unit price in the financial offer;
- Absence of break down price.
- Modification of the model break down unit price attached.

Essential criteria:

The technical offer of the bidder shall be assessed along the following lines

	CRITERIA	MARKS
1.	Technical staff	Yes/No
2.	Execution methodology	Yes/No
3.	Equipment	Yes/No
4.	Pre-financing capacity	Yes/No
5.	References of the bidder	Yes/No
6.	Attestation of site visit	Yes/No

15- Award of the Jobbing Order

The Jobbing Order shall be awarded to the bidder whose bid is in conformity to the dispositions of the tender file and on the basis of the lowest bid and technical quality. (See Article 33 of the Public Contracts Code).

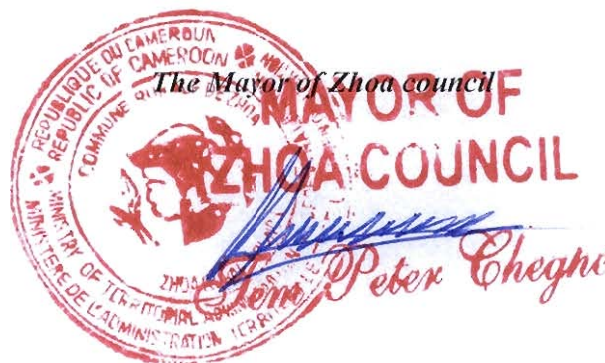
16 -Period of validity of bids

The bidders shall remain committed to their offers during a period of (ninety) 90 days from the deadline set for the submission of bids.

17. Complementary information

Complementary technical information may be obtained every day during working hours from Zhoa council.

Zhoa, the **30 JUL 2018**



Ampliations:

- ARMP (publication et archive)
- DD MINMAP, Menchum (for publication)
- Président CPM (pour information) ;
- CRTV Bamenda (for announcement)
- Wum Community Radio
- Council Notice board ;
- Archives

REPUBLIQUE DU CAMEROUN

Paix – Travail – Patrie

MINISTERE DE L'ADMINISTRATION
TERRITORIALE ET DECENTRALISATION
REGION DU NORD OUEST
DEPARTEMENT DE LA MENCHUM

**ARRONDISSEMENT DE
FUNGOM**

COMMUNE DE ZHOA



REPUBLIC OF CAMEROON

Peace – Work – Fatherland

MINISTRY OF TERRITORIAL
ADMINISTRATION AND DECENTRALIZATION
NORTH WEST REGION
MENCHUM DIVISION

FUNGOM SUB-DIVISION

ZHOA COUNCIL

Website: www.zhoacouncil.com

E-mail: infos@zhoacouncil.com

CONTACT : 237 662965998

SERVICE DE PASSATION DES
MARCHES DES MARCHES

SERVICE FOR THE AWARD OF
CONTRACTS

REF. N° ZC/o88/Vol.3/GAD/

Zhoa, the **30 JUL 2018**

DOCUMENT N° 1

TENDER NOTICE/AVIS D'APPEL D'OFFRES

Appel d'offres National Ouvert

N°01 /ONIT/MINMAP/ZHOA COUNCIL/ZCITB/2018 DU 30/07/2018

*Pour les travaux de complétion du projet d'adduction d'eau par pompage solaire de Mekaf
Commune de Zhoa*

1.- Objet de l'Appel d'Offres

Le Mair de la commune de Zhoa, lance un Appel d'Offres National Ouvert, pour complétion du projet d'adduction d'eau par pompage solaire de Mekaf **Commune de ZHOA** du Département de Menchum.

2.- Consistance des travaux

Les prestations comprennent les opérations suivantes :

- Installation de chantier ;
- Travaux de construction ;
- Réseau Pipeline ;
- Système solaire ;
- Pompage ;
- Travaux généraux ;
- Formation sur l'entretien et l'opération.

3.- Participation

La participation au présent Appel d'Offres est ouverte aux Entreprises Camerounaises ayant l'expérience pour la réalisation des travaux de Construction des Project d'adduction d'eau par pompage solaire.

4.- Financement

Les travaux objet du présent Appel d'Offres seront financés par le Budget du 2018 de la

5.- Coût prévisionnel

Le coût prévisionnel de l'opération à l'issue des études préalables est spécifié dans le tableau ci-dessous :-

Lot	Travaux	Localité	Coût prévisionnel
1	<i>Pour les travaux de complétion du projet d'adduction d'eau par pompage solaire de Mekaf Commune de Zhoa</i>	Village de Mekaf Commune de ZHIOA du Département de Menchum.	21.854.649 FCFA

6.- Consultation du dossier d'appel d'offres

Le dossier d'appel d'offres peut être consulté aux heures ouvrables auprès de la Commune de Zhoa.

7.- Acquisition du dossier d'appel d'offres

Le dossier d'appel d'offres peut être obtenu aux heures ouvrables auprès de la Commune de Zhoa sur présentation d'une quittance de versement d'une somme non remboursable de **30.000 (Trente Milles)** francs CFA au Trésor Municipal de Zhoa. Cette quittance devra identifier le payeur comme représentant l'entreprise désireuse de participer à l'Appel d'Offres.

8.-Présentation des offres

Les documents constituant l'offre sont repartis en trois(03) volumes ci-après contenus dans une enveloppe fermée et scellée dont :

- L'enveloppe A contenant les pièces administratives (volume 1)
- L'enveloppe B contenant l'offre technique (volume 2)
- L'enveloppe C contenant l'offre financière (volume 3)

Les offres ainsi présentées seront placées sous simple enveloppe, fermée et scellée portant uniquement la mention de l'Appel d'Offres en cause. Les différentes pièces de chaque offre seront numérotées dans l'ordre du DAO et séparées par des intercalaires de même couleur.

9.-Remise des offres

Chaque offre rédigée en Français ou en Anglais, en sept (07) exemplaires dont un (01) original et six (06) copies marquées comme tels, conformes aux prescriptions du Dossier d'Appel d'Offre, devra être déposée contre un récépissé sous plis fermé, dans les services de la Commune de Zhoa, au plus tard le 22/08/2018 à 10 heures, heure locale et devront porter la mention:

Appel d'offres National Ouvert

N°01 /ONIT/MINMAP/ZHOA COUNCIL/ZCITB/2018 DU 30/07/2018

*Pour les travaux de complétion du projet d'adduction d'eau par pompage solaire de Mekaf
Commune de Zhoa*

Les offres parvenues après les dates et heure limites de dépôt des offres ne seront pas reçues.

10.-Recevabilité des offres

Les offres ne respectant pas le mode de séparation de l'offre financière des offres administratives et techniques seront irrecevables.

Toute offre non conforme aux prescriptions du présent avis et du Dossier d'Appel d'Offres sera déclarée irrecevable. Notamment l'absence de la caution desoumission délivrée par une banque de premier ordre agréée par le Ministère chargé des Finances, valable pendant 30 jours au-delà du délai

de validité des offres.

Sous peine de rejet, les autres pièces administratives requises devront être impérativement produites en original ou en copies certifiées conformes par le service émetteur ou une autorité administrative, datant de moins de trois (03) mois et valide le jour de l'ouverture des plis.

11.- Ouverture des offres

L'ouverture des offres aura lieu en un temps à 22/08/2018 à 11 heures précises dans la salle des Conférences de la commune de Zhoa, par la Commission 8de Passation des marchés Compétente en présence des soumissionnaires.

Seuls les soumissionnaires peuvent assister à cette séance d'ouverture ou s'y faire représenter par une personne de leur choix ayant une parfaite connaissance du dossier et mandater à cet effet.

12.- Délai d'exécution des travaux

Le délai global d'exécution des travaux est de Trois (03) mois calendaires. Ce délai comprend les périodes des pluies, toutes les intempéries et sujétions diverses et court à compter de la date de notification de l'Ordre de Service de commencer les travaux.

13.- Cautionnement provisoire (Garantie de soumission)

Les offres devront être accompagnées d'un cautionnement provisoire (garantie bancaire de soumission) établi, selon le modèle indiqué dans le dossier d'Appel d'Offres, par un établissement bancaire agréé par le Ministère des Finances et d'un montant égal à **300 000 FCFA (Trois Cent milles) francs CFA**.

Le cautionnement provisoire sera libéré d'office au plus tard trente (30) jours après l'expiration de la validité des offres pour les soumissionnaires n'ayant pas été retenus. Dans le cas où le soumissionnaire est attributaire de la lettre commande, le cautionnement provisoire sera libéré après constitution du cautionnement définitif.

14.- Evaluation des offres

L'évaluation des offres se fera en trois (03) étapes :

- 1^{ère} étape : Vérification de la conformité du dossier administratif de chaque soumissionnaire ;
- 2^{ème} étape : Evaluation des offres techniques ;
- 3^{ème} étape : Analyse des offres financières.

Les critères d'évaluation des offres sont les suivants :

14.1-Critères éliminatoires

14.1.1-Pièces administratives

- Toute offre non conforme aux prescriptions du Dossier d'Appel d'Offres sera déclarée irrecevable. Notamment l'absence de la caution de soumission.
- Fausse déclaration ou documents falsifiés ;

14.1.2-Offre techniques

- Dossier incomplet ou pièces non conformes ;
- Fausse déclaration ou documents falsifiées ;
- Non existence dans l'offre technique de la rubrique « organisation, méthodologie et planning » ;
- De façon systématique, toute offre n'ayant pas atteint ou dépassé après évaluation technique, la barre de **70 %** oui sera écartée et non éligible à l'analyse financière ;

14.1.3-Offres financière

- Offre financier incomplete ;
- Pieces non conformes ;
- Omission dans l'offre financière d'un prix unitaire quantifié ;
- Absence d'un sous-détail de prix.
- Modification du sous détail des prix joint.

Critères essentiels

L'offre technique du soumissionnaire sera évaluée sur les éléments suivants :

N°	Critters	
1	Personnel technique	OUI/NON
2	Méthodologied'exécution	OUI/NON
3	Moyensmatériels	OUI/NON
5	Références du soumissionnaire	OUI/NON
6	Attestation de la visite du site	OUI/NON

15. -Attribution de la lettre commande

La lettre commande sera attribuée au soumissionnaire dont l'offre est conforme pour l'essentiel aux dispositions du Dossier d'Appel d'Offres, et qui a présenté l'offre évaluée la moins-disant et techniquement qualifiée, conformément à l'Article 33 du Code des lettres commandes Publics.

16.- Délai de validité des offres

Les soumissionnaires restent engagées par leurs offres pendant une période de quatre -vingt -dix (90) jours, à compter de la date limite fixée pour la remise des offres.

17. - Renseignements complémentaires

Les renseignements complémentaires d'ordre technique peuvent être obtenus tous les jours aux heures ouvrables auprès de la Commune de Zhoa.

Zhoa,le 30 JUL 2018

Le Maire de la Commune de Zhoa



Ampliations:

- ARMP (pour publication et archivage) ;
- DD MINMAP, Menchum
- Président CPM (pour information) ;
- CRTV Bamenda,
- Wum Community Radio
- Affichage ;
- Archives